

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5399006 (4) Date 23.07.24		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003920002 18.07.24	(16) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 2024004716		(23) Total Weight kg gross 1939		(24) net 1825
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN							(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1086.80 25.5.00613.00	Speed Gear 3rd (Index a) Getrag Radsatz 251	1560	pc	312150 180374 118 501360 8250			
	Container Batch number	2/Magnumbox TBA 501742 238177 W	780	pc				
W KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1560 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO Data controllo: 26/07/24 Firma: 								
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4, snc - 70026 Modugno (BA) 26 LUG 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Goods Invoice Remarks		(43) Quantity Check		(44) Function Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1067098

11) Recipient 12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 23.07.24 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 23.07.24 17) Receipt time 08:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5399003 / 2 koo 47/17	11	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	627	10494
5399004 / 2 koo 47/15	2	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	114	1366
5399005 / 2 koo 47/18	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	704
5399006 / 2 koo 47/16	2	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	114	1939
5399007 / 2 koo 47/15	2	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	114	1950
25) Total number	18	26) Volume cdm/loading meters		Total	27) 1026	28) 16454

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
74.170

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

35) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

GROSS

39) Truck code

40) Shipment type

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt (to be filled in by the driver)
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (AGS)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains:

Euro Skids
Euro Skids
Euro Skids
Euro Skids

Of which were sent to:

Euro Skids
Euro Skids
Euro Skids
Euro Skids

46) For Sender
Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno (BA) Land / Pays Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Böhmenkirch Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.07.2024			5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 5 Lieferschein(e) (2-fach)			6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 17 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 18		
8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742			9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts			10 Statistik Nr. / No. statist. 11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 16.454		
12 Umfang / cbm			13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)			19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		
14 Rückerstattung / Remboursement			15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 23.07.2024			22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. arl-Benz-Straße 23 - 71634 L. - wigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		
24 Gut empfangen / Réception des marchandises am 26.07.2024 Datum / Date			25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von Modugno bis Böhmenkirch km			26 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterart: 26 Währung: EUR Beförderungsentgelt		
27 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			28 Amtliches Kennzeichen Kfz LA 9C 822 Anhänger			29 Summe National Bilateral EG CEMT		